

Zeitschrift:	Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses
Herausgeber:	Alliance nationale de sociétés féminines suisses
Band:	37 (1949)
Heft:	768
 Artikel:	Suffrage féminin
Autor:	S.B.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-266921

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soutenez votre Mouvement en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

...A GENÈVE

ECOLE D'ETUDES SOCIALES

GENÈVE

Subventionnée par la Confédération
l'Etat et la Ville de Genève

Formation professionnelle

d'assistantes sociales
de directrices d'établissements
hospitaliers

de secrétaires d'institutions sociales

Des auditeurs sont admis à tous les cours.

ÉCOLE DE BIBLIOTHÉCAIRES

ÉCOLE DE LABORANTINES

Pension et cours ménagers, au Foyer de l'Ecole

Progr. (50 ct.) et renseign. : 3, Route Malagnou

Vous trouvez
toujours pour toutes les bourses un beau choix de fleurs coupées, plantes vertes et fleuries, bouquets et couronnes, chez

E. PREISIG

Horticulteur-
Fleuriste

Rue de Villereuse

Téléphone 4.94.68

Même maison :
Rue de Genève 80 - Chêne-Bourg

Téléphone 5.88.40



9, rue de la Confédération
GENÈVE

26, rue de Bourg
LAUSANNE



BOUVIER
le bon papetier
de la Croix-d'Or
le spécialiste
du style

Spécialité de chocolats suisses
Maison HOFFMANN & KOEBELI

GENÈVE

8, rue du Marché
(face Fusterie)
TÉL. 4.25.91

22, rue du Mont-Blanc
(angle rue Chaponnière)
TÉL. 2.37.92

Corsets Clément

26, Rue du Marché

Toutes les dernières nouveautés

Tous les genres

Tous les prix

TIMBRES ESCOMPTE JAUNES

30me anniversaire.

Les éclaireuses suisses ont fêté le trentième anniversaire de la fondation de leur organisation dans le massif du Gothard. La présidente centrale, Mlle Ernst, et plus de 1300 éclaireuses ont écouté un discours du conseiller fédéral Ettier, de nombreux délégués représentant à la cérémonie, l'armée, la Croix-Rouge, l'Alliance de sociétés féminines suisses, etc.

Le prix du travail intellectuel

Il y a quelques années, il était courant qu'un pensionnat engageait au pair une institutrice pour passer ses journées à surveiller et à enseigner des jeunes filles. Cet abus n'a pas disparu ; des pensionnats demandent de nouveau à engager des institutrices parlant plusieurs langues au pair, alors que l'on donne fr. 150 ou fr. 200 à la cuisinière !

La politique n'intéresse pas les femmes

Mais à Wohlen (Argovie), à fin juillet, le peuple souverain, c'est-à-dire les électeurs, ne s'est pas même présenté en nombre suffisant (il en fallait 824, il y en eut 770) pour approuver les comptes communaux. C'est la deuxième fois que ce fait se produit.

Et l'on a constaté à Brunswick, lors des élections législatives de l'Allemagne occidentale, le 14 août, que le 80% des électrices se sont rendues au scrutin, alors que les hommes ne formaient que le 65% de leur total.

Une femme ingénieur agronome

Mlle Lily Blanc, originaire de Brenles (Vaud), habitant Berne, a obtenu cet été son diplôme d'ingénieur agronome à l'Ecole polytechnique fédérale.

Echos du Conseil International des Femmes

A Lugano, lors de la cérémonie officielle où étaient représentées les autorités fédérales et tessinoises, Mme Ramelli, Dr en droit, avait été chargée de saluer, au nom de ses concitoyennes, les participantes au Comité exécutif. Nous donnons ici à nos lectrices, quelques passages de son discours, traduit de l'italien.

Après avoir rappelé que le Conseil international des femmes a déjà fait apprécier son activité bienfaisante depuis plus de cinquante ans, qu'il a travaillé à la collaboration entre les peuples, entre les races et qu'il a créé, sur le plan féminin, et avant la SDN ou l'ONU, une sorte de parlement international, elle rend hommage à Mme Eder, dont l'élection à la présidence fut un honneur pour notre pays ; Mme Ramelli ajoute que, toutefois, cet honneur ne cadre guère avec certains aspects contradictoires de notre ancienne démocratie...

...qui pourrait servir de modèle à une future communauté pacifique des peuples, mais qui, d'autre part, a gardé, dans sa structure des formes cristallisées d'allure vaguement archéologiques... Avoons que chez nous, le fameux péché d'Eve s'obstine à avoir les conséquences les plus durables... A bien réfléchir, notre démocratie fait étrange figure, elle est composée de citoyens extrêmement sensibles à la plus minime limitation de la liberté civique des humains qui habitent les contrées étrangères, proches ou lointaines ; ces citoyens sont par contre insensibles au fait que la moitié de leurs compatriotes ne peuvent exprimer leur avis lorsqu'il s'agit de trouver aux problèmes une solution qui impose à tous les mêmes devoirs. ...la femme tessinoise n'est donc pas indifférente parce qu'elle n'est ni candide, ni romantique... elle travaille, tenace et courageuse, là où le destin l'a placée : au foyer, aux champs, dans les écoles, les bureaux, les fabriques ; par son labour, elle contribue vaillamment à soutenir la structure économique difficile d'un canton pauvre, trop enfermé dans ses étroites limites... mais elle a une intelligence ouverte aux choses du monde.

...Je voudrais vous faire connaître quelques femmes de nos beaux villages de montagne ou de nos bourgs épars dans la campagne accueillante, déjà si semblable à la plaine lombarde ; femmes d'un pays qui a gardé son génie intact sans se laisser influencer par les infiltrations exotiques...

En terminant, Mme Ramelli souhaite que l'exemple du Conseil International et de son travail collectif sérieux, réveille les femmes trop nombreuses qui restent passives, et trouvent commode, depuis des millénaires, le dogme de l'inériorité féminine.

Suffrage féminin

L'Association vaudoise pour le Suffrage féminin et sa section de Lausanne ont tenu en commun leur assemblée annuelle, le 2 juillet, à Lausanne, sous la présidence de Mme A. Quinché, avocate à Lausanne, en présence d'un nombreux public. Mme A. Quinché a rappelé l'activité de l'exercice écoulé, les nombreuses conférences organisées, les démarches faites tant auprès des autorités cantonales que des autorités communales, l'affaire de la greffière de Coimins, qui montre à quel point notre législation retarde sur les faits ; Mme Zanchi, releva l'augmentation réjouissante du nombre des membres.

Le relèvement moral à Lausanne a fait l'objet de deux exposés fort intéressants, tous deux dictés par l'expérience, de Mme Willy Gubérane, membre de la commission féminine privée pour le relèvement moral, et de Mme Ch. Rindlisbacher, ancienne assistante de police à Lausanne, la future directrice du bureau national des Amies de la Jeune Fille, Mme Gubérane a exposé le travail fait auprès des prostituées pour les tirer de leur milieu, leur rendre le goût du travail et de la vie normale, par des visites, des entretiens, de la compréhension et beau-coup d'amour. Mme Rindlisbacher a commen-

té surtout la loi de 1938 sur l'internement administratif, devenue en 1946 la loi sur l'internement des individus asociaux ; elle a insisté sur les bons résultats de cette loi si discutée, qui a cependant nettoyé les rues lausannoises.

Mme Quinché, tout en relevant les bons résultats obtenus par l'initiative privée et par la législation, a affirmé le point de vue féministe, qui ne saurait admettre que la répression ne frappe que la prostituée et non pas son client. M. le Dr Muret donna quelques renseignements sur la lutte anti-vénérienne et la séance se termina par un thé animé.

S. B.

Comité de liaison

La Commission de la Condition de la Femme à l'ONU, est-elle superflue ?

Le 29 juin et le 1er juillet le Comité de liaison des associations féminines internationales a tenu à Genève deux séances ; on a profité de la présence, dans cette ville, des déléguées venues pour la Conférence des Organisations non-gouvernementales à l'ONU. Le comité de liaison dont le siège est à Londres et dont la secrétaire générale est Mrs Home-Peel, groupe des associations féminines dont un certain nombre ne jouissent pas d'un statut consultatif à l'ONU, c'est donc par lui que les membres de ces sociétés peuvent donner leur avis au sein des organisations consultées.

Les deux séances furent en grande partie consacrées à la discussion et à l'adoption de quelques modifications au statut du comité. Il fut aussi question d'une proposition émanant des milieux féminins anglo-saxons : étant donné que l'égalité des deux sexes est proclamée et garantie aux Nations Unies, il semble que la Commission de la Condition de la Femme n'a plus de raison d'être. Cependant, les déléguées présentes au comité, firent observer que, dans le monde, l'immense majorité des femmes ne se trouvent pas dans des conditions équivalentes à celles des hommes ; la théorie approuvée par les Nations Unies ne sera pas mise en pratique si une commission permanente n'est pas occupée à réclamer la mise en pratique des principes adoptés.

La Suisse n'est pas membre de l'ONU, mais il ne fait pas de doute que les travaux effectués jusqu'ici par cette commission ne soutiennent efficacement les efforts des femmes qui, dans notre pays essayent d'obtenir l'égalité des droits politiques.

A. W. G.

Un doctorat en théologie

Notre Faculté de théologie ne délivre pas de diplôme de docteur. Pourquoi ? Nous ne saurions le dire. D'autre part, si nous compsons plusieurs docteurs en théologie « honoris causa », il n'était, jusqu'ici, sauf erreur, jamais arrivé qu'un ancien étudiant de notre Faculté ait conquis ce grade de haute lutte.

Mme Lydia von Auw, qui fut la première femme à conquérir la licence en théologie dans notre Faculté, et la première à recevoir la consécration pastorale dans notre Eglise — aura été aussi la première à obtenir un diplôme de docteur en théologie. Et peut-être bien qu'elle est aussi la première femme en Suisse qui soit parvenue à cet honneur. Nous l'en félicitons de tout cœur.

La thèse qu'elle a soutenue devant la Faculté de théologie de l'Université de Lausanne, le 20 juillet, avait pour sujet : « Angelo Clareno et les mystiques franciscains ». Dans le salle du Sénat, devant un nombreux auditoire, Mme von Auw a exposé clairement son sujet ; puis elle a été « attaquée » successivement par M. Kern, directeur des Archives fédérales, un spécialiste du moyen âge, et par M. le professeur Henri Meylan. Puis le jury s'est retiré un instant, après quoi, lorsqu'il s'est réuni, le doyen, de la Faculté, M. le professeur Edmond Grin, a fait savoir que Mme von Auw serait proposée aux autorités universitaires pour le grade de docteur en théologie.

C'est le couronnement d'un long effort ; nous nous associons à la joie de Mme von Auw.

(Le Lien — août 1949).

B.

CANTON DE VAUD

Floriana Institut pédagogique privé Pontaise 15 — LAUSANNE

Nouvelle Direction : E. PIOTET Tél. 2.92.27
 ● Formation de gouvernantes-institutrices pour familles suisses et étrangères
 ● Préparation d'assistantes pour Homes d'enfants, Colonies de vacances, Maisons de refuge, etc.
 Professeurs diplômés, Diplômes, Placement des élèves assuré.

Une profession pour nos filles

LA POUPOUNNIÈRE - LAUSANNE

Avenue de Beaumont 48
 Ecole cantonale de puericulture reconnue par l'Alliance suisse des Infirmières d'hygiène maternelle et infantile
 forme de bonnes gardes d'enfants et de futures mères de famille expérimentées

Le Portail Blanc

WHITE GATES

English Tea-Room and Library

LA TOUR-DE-PEILZ
 Tél. 5.30.27 (23 rte de St-Maurice) Arrêt du tram : "White Gates"
 RESTAURANTS - TEA-ROOM
 LE CARILLON
 Place Chauderon - LAUSANNE
 Ses repas pour toutes les bourses

Art Rustique Suisse

LAUSANNE
 HÉLÈNE CUENOUR, anciennement Pl. St-François 12bis :
 s'est installée Avenue du Théâtre 1
 Les Dentelles et objets de Gruyère
 Les Toiles tissées à la main
 Les Poteries et bibelots faits en Suisse
 Les Blouses et tabliers bernois
 Les Bois sculptés et les pailles tressées.

Spécialité : La fiche comptable

Imprimerie Th. Eberhard

LAUSANNE
 Terreaux 8
 Téléphone 23383

Emissions radiophoniques (audio)

La femme et les temps actuels, à 18 h. 30.

Lundi 12 septembre : Quelques instants avec Anne Lissac.

Mercredi 14 septembre : Une profession féminine.

Samedi 17 septembre : Micromagazine de la femme (14 h.).

Lundi 19 septembre : La femme en Hollande, quelques instants avec Greep Drewes.

Congrès

7-14 septembre, Hôtel de l'Observatoire, à St-Cergue (Vaud) Suisse

Union mondiale des organisations pour la Paix. Sont invitées à se faire représenter toutes les sociétés qui travaillent en faveur de la paix et qui étudient les divers problèmes entrent l'hostilité entre les hommes : répartition des ressources alimentaires, armement et désarmement, moralité et ordre mondial ; l'opposition entre l'est et l'ouest sera évoquée dans ces diverses discussions.

12-17 septembre, à Berne, Université IXme Congrès international de Psycho-technique.

Le secrétariat permanent de cette organisation est à Berne, Thunstrasse 35, Mme Dr Fr. Baumgarten, privat-docent, en est la secrétaire générale — Les sujets qui seront traités au cours de ce congrès sont extrêmement pratiques : il s'agit d'étudier comment on peut, par le moyen des tests, analyser les facultés et les capacités des individus, cette étude mène à l'analyse des aptitudes nécessaires pour les diverses professions, à la formation professionnelle, à l'orientation professionnelle, mais on n'oubliera pas la psychotechnique scolaire et universitaire.

Les psychologues veulent contribuer aussi à la collaboration internationale. Nous espérons pouvoir fournir à nos lectrices quelques-unes des conclusions pratiques auxquelles les congressistes seront arrivés.

Imp. NATIONALE r. Alfred-Vincent 10, GENÈVE

POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES

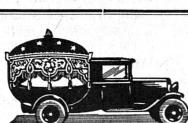
de la Ville de Genève, Carouge et Lancy

5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1^{er}

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

à l'adresse ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus

FORMALITÉS GRATUITES



EN CAS DE DÉCÈS